

		1				2		密级 机密			
A											A
B	技术要求： 1、材质：128g铜版纸 2、规格尺寸：145mmX210mm 3、要求油墨均匀无缺油，字体、图案、线条工整、无歪斜 装订齐整 4、按电子档1:1生产										B
C											C
D							越南文用户手册 MXV-ZLP80XC65-R (MIDEA)越南		8710000039	D	
									128g铜版纸		
	标记	处数	分区	更改文件号	签 名	日 期	阶 段 标 记	比 例			
	设 计				会 签		REV.	00	1 : 1		
	认 证				审 批		数 量		佛山市顺德区美的 洗涤电器制造有限公司		
	校 对				日 期		共 1 张	第 1 张			

TỦ KHỬ TRÙNG

Sách Hướng Dẫn Sử Dụng

Loại: MXV - ZLP80XC65-R

SĐT 1800 588 863

MD VIETNAM CONSUMER ELECTRIC APPLIANCE COMPANY LIMITED

Địa chỉ: Số 24-26, Đường B4, An Lợi Đông, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh

Website: www.midea.com

Thông tin trên tài liệu đã được kiểm tra kỹ. Nếu có bất kì sai sót nào do in ấn hoặc hiểu sai nội dung xin đến công ty để được tư vấn.

Lưu ý: Nếu sản phẩm có cải tiến về kỹ thuật, quyền hướng dẫn cầm tay sẽ cập nhật mà không báo trước. Nếu có sự thay đổi về màu sắc và hình dáng sản phẩm thì sẽ căn cứ theo sản phẩm có trong thực tế.

MỤC LỤC

Khách hàng thân mến:

"Về đẹp cuộc sống bắt đầu từ nhà bếp", cảm ơn bạn đã chọn mua dùng sản phẩm thiết bị bếp của Midea. Thiết bị nhà bếp Midea phụ trách sứ mệnh xã hội là mang lại một cuộc sống bếp tốt đẹp đến mọi người, luôn nỗ lực hết sức để trở thành nhà cung ứng các phương án giải pháp tối ưu nhất về bếp trên toàn cầu. Chúng tôi luôn tận tâm phục vụ khách hàng theo phương châm "Chất lượng hàng đầu, Khách hàng là trên hết". Nếu bạn có kiến nghị hoặc đóng góp ý kiến xin liên hệ ngay với chúng tôi (Midea CSKH số: 400-8899-315), chúng tôi sẽ phục vụ theo mong muốn của bạn. **CẢNH BÁO:** Trước khi lắp đặt sử dụng xin đọc kỹ sách hướng dẫn, tuân thủ và làm đúng theo những chỉ dẫn trong sách tránh trường hợp lắp đặt và sử dụng không đúng cách dẫn đến sự cố ngoài ý muốn.

CHÚ Ý: Do kết cấu bên ngoài sản phẩm của công ty không ngừng được cải tiến nên hình vẽ trong sách hướng dẫn và kết cấu bên ngoài sản phẩm có thể không giống nhau, vui lòng xem sản phẩm thực tế.

Cảnh báo an toàn:

CẢNH BÁO AN TOÀN	Nghiêm cấm bắt buộc nhắc nhở	03	BẢO TRÌ LÀM BẢO TRÌ LÀM SẠCH SẠCH	07
GIỚI THIỆU SẢN PHẨM	Tên phụ kiện	04	HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT	Chi dẫn lắp đặt 07
	Danh sách đóng gói	04		Lắp đặt bằng tay 08
	Phạm vi sử dụng	05		Hình vẽ nguyên lý hoạt động 08
	Tiêu chuẩn sao của máy khử trùng	05		
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG	Chi dẫn thao tác	05	CHỈ NAM PHỤC VỤ	Xử lý trục trặc 09
	Bố trí đặt kệ	06		Thông số sản phẩm 10
	Bộ đồ ăn khuyến nghị sử dụng	06		Trung Quốc RoHS 11
	Chú ý sử dụng bộ đồ ăn ở gần trên	06		Qui định về dịch vụ bảo hành 12
	Nghiêm cấm sử dụng các bộ đồ ăn gần dưới	06		Phiếu bảo hành

CẢNH BÁO AN TOÀN

CHÚ Ý

- Để tránh gây thương tích và tổn thất tài sản cho người dùng, sách hướng dẫn tự sử dụng máy ghi lại chính xác phương pháp sử dụng an toàn..vv chú trọng nội dung văn bản.
- Biểu tượng, ký hiệu diễn giải nhằm mục đích giúp người dùng dễ hiểu, có thể hơi khác biệt với sản phẩm thực tế. Đọc kỹ các mục đánh dấu liên quan trước khi sử dụng và tuân thủ nghiêm ngặt.
- Xin bảo quản sách cẩn thận dùng cho tham khảo sử dụng sau này.

Biểu thị nội dung [NGHIÊM CẤM]

- Cấm trẻ nhỏ không nghịch phá máy tránh gây nguy hiểm.
- Nghiêm cấm không đưa tờ chén chịu nhiệt dưới 100 độ vào ngăn trên; nghiêm cấm đưa tờ chén không chịu nhiệt vào ngăn dưới như đồ bằng nhựa, cao su, gỗ vv ;bên trong tủ cấm đưa vào những vật không phải là bộ đồ ăn như miếng rửa chén, khăn tắm.. vv

Biểu thị nội dung [BẮT BUỘC]

- Nếu dây nguồn bị hư, tránh gây nguy hiểm, nhất thiết phải do nhà sản xuất, nhân viên bộ phận sửa chữa hoặc bộ phận tương tự đến thay dây mới.
- Lấy hết đồ cứng trong tủ ra ngoài và băng keo ni lông ở trên kệ để tránh phát cháy.
- Trong lần đầu sử dụng tủ khử trùng cần vận hành máy chạy không tải một lần để khử sạch dầu mỡ bên trong tủ. Sau khi kết thúc 20 phút sau có thể mở cửa ngăn trên và ngăn dưới ra để khai thông thoáng khí 20 phút.
- Sau khi kết thúc việc khử trùng trong máy được 20 phút mới có thể mở cửa tủ ra để tránh bị bỏng.
- **Nhựa dẻo, gỗ vv....chịu nhiệt trên 100 độ ngăn trên tủ khử trùng phải đặt cách xa vị trí ống phát nhiệt trên 10 cm.**

Biểu thị nội dung [NHẮC NHỞ]

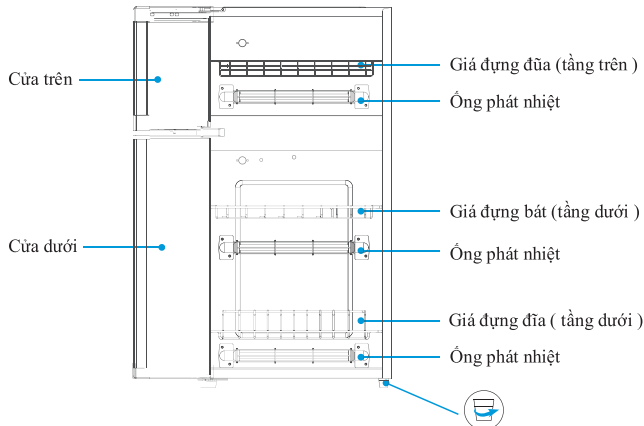
- **Trong quá trình sử dụng ống phát nhiệt mà gián đoạn công việc là hiện tượng thông thường, không phải do ống nhiệt bị lỗi (Gián đoạn công việc chỉ ống phát nhiệt lúc sáng lúc tắt)**
- Trong lúc sử dụng tủ khử trùng xin chú ý nhiệt độ cao, cẩn thận bị bỏng.
- Cấm điện của thiết bị không nên đặt tủ đựng chén bát ...vv người dùng không dễ chạm điện vì lúc cần làm sạch phải ngăn cách với nguồn điện.
- Kiến nghị rửa sạch trước và lau sạch nước đọng trên bộ đồ ăn rồi mới cho vào máy khử trùng.
- Dầu mỡ trên bộ đồ ăn phải được làm sạch hoàn toàn nếu không sẽ làm biến màu bộ đồ ăn và gây ra mùi trong tủ
- Bộ đồ ăn phải để thứ tự theo chiều dọc trên kệ, gian chén bát cần chừa ra một chỗ trống thích hợp.

GIỚI THIỆU SẢN PHẨM

Tên Các Bộ Phận

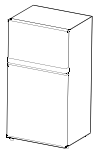
Gợi ý

- Trước khi sử dụng sản phẩm xin hiểu rõ nội dung bên dưới để nhanh chóng nắm được cách sử dụng.
- Vì sản phẩm của chúng tôi luôn không ngừng cải tiến, nếu sản phẩm trên thực tế có khác biệt với hình vẽ dưới đây, vui lòng lấy sản phẩm thực tế làm chuẩn.



Nhắc nhở khi sản phẩm đặt không thẳng bằng thì có thể xoay góc chân ở phía dưới tủ và điều chỉnh cho đến khi được thẳng bằng.

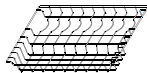
Danh Sách Gói Hàng Tủ Khử Trùng



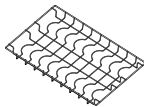
1 Bộ máy (1bộ)



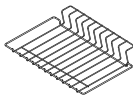
2 Sách hướng dẫn (1 cuốn)



3 Giá đựng đĩa (1 cái)



4 Giá để bát (1 cái)



5 Giá để đĩa (1 cái)



6 Bàn lê cố định (1cái)



7 Tay nắm (1cái)



8 Ốc vít (1con)



9 Bộ giãn nở (1 viên)

Phiếu Bảo Hành

Thông tin liên quan (khách hàng điền)

Họ tên khách hàng:		Số điện thoại:	
Mã số bưu:		Địa chỉ liên lạc:	
Model sản phẩm:		Số serie sản phẩm:	
Ngày mua:		Cửa hàng mua	
Điểm sửa chữa:		Số phiếu bảo hành:	

Biên bản sửa chữa

Ngày sửa chữa:	
Nội dung trực trực:	
Tình trạng xử lý:	
Tên đơn vị sửa:	
Số điện thoại đơn vị sửa:	
Nhân viên sửa chữa ký tên:	

QUI ĐỊNH DỊCH VỤ BẢO HÀNH

⚠️ **Chú Ý**

- Nếu phát hiện nội dung tài liệu thay đổi, có bất kỳ thắc mắc nào xin lập tức liên hệ với chúng tôi (Midea CSKH: 400-8899-315)
- Sản phẩm chỉ giới hạn dùng trong gia đình, xảy ra vấn đề do vi phạm sử dụng không đúng theo mục đích trên cá nhân tự chịu trách nhiệm.
- Nếu bạn cần bảo hành sản phẩm, xin liên hệ đặt lịch hẹn trên cửa hàng trực tuyến ở địa phương hoặc số hotline công ty.
- Nếu gửi thư đến xin vui lòng để lại số điện thoại liên lạc để nhận được phản hồi nhanh nhất.
- Vì đảm bảo lợi ích của bạn xin giữ phiếu bảo hành còn hạn sử dụng cẩn thận để được bảo hành sửa chữa.

Tủ Khử Trùng Midea tuân thủ qui định nhà nước "Bảo đảm ba mới" phục vụ khách hàng sử dụng sản phẩm bình thường, được bảo hành miễn phí.

- Bảo hành 5 năm đối với tủ tích hợp (bảo hành một năm đối với linh kiện dễ hỏng), bảo hành tủ dạng đứng một năm (các linh kiện dễ bị hỏng không được bảo hành);**
các linh kiện dễ bị hỏng bao gồm đèn uv, phụ kiện thủy tinh ống phát nhiệt thạch anh.
- Được sửa chữa tận nơi miễn phí trong thời gian bảo hành (trừ những khu vực đặc biệt) và được thay đổi linh kiện;**
những điều mục khác chấp hành theo qui định của nhà nước "Bảo đảm ba mới".

Những trường hợp dưới đây không thuộc phạm vi bảo hành

- Do người dùng sử dụng không đúng cách hoặc bảo quản không tốt dẫn đến làm hỏng sản phẩm.
- Không phải do nhân viên công ty lắp đặt hoặc sửa chữa làm hỏng sản phẩm.
- Sản phẩm không có giấy chứng nhận mua hàng hợp lệ.
- Giấy chứng nhận mua hàng bị bôi xóa chỉnh sửa.
- Số model và số máy đăng ký trên phiếu dịch vụ lắp đặt không trùng khớp với số model và số máy cần bảo hành.
- Do nguồn điện áp không ổn định hoặc vượt quá mức cho phép (198- 242) hoặc lắp đường dây điện không đáp ứng yêu cầu về lắp đặt điện của nhà nước dẫn đến hư hại sản phẩm.
- Sản phẩm công ty giảm giá tiêu thụ hoặc sản phẩm mà trên phiếu lắp đặt hoặc thân máy có in các dòng chữ như "Hàng bên ngoài ", "Hàng xử lý ".
- Sản phẩm hư hỏng do thiên tai tự nhiên gây ra.
- Vượt quá thời hạn qui định bảo hành sản phẩm.
- Không làm theo đúng chỉ dẫn trong sách hướng dẫn và sử dụng không đúng cách gây hư hỏng sản phẩm.

Những trường hợp trên công ty sẽ tiến hành thu phí. Các loại phí bao gồm phí sửa chữa, phí thay phụ kiện, phí nhân công. Chi phí tiêu chuẩn cụ thể được các bộ phận liên quan giới hạn.

DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG

Trong thời gian bảo hành sau khi mua sản phẩm nếu xảy ra lỗi không phải từ phía người dùng, công ty sẽ bảo hành không thu phí. Trường hợp sử dụng không đúng cách, hết thời hạn bảo hành, do bảo quản không tốt dẫn đến hư hỏng sản phẩm công ty sẽ bảo trì có thu phí. Khách hàng vui lòng không tháo gỡ mã vạch sản phẩm để nhân viên lắp đặt có thể đối chiếu với bản ghi chép. Những điều mục khác xin vui lòng xem thêm trong qui định bảo hành.

PHẠM VI SỬ DỤNG

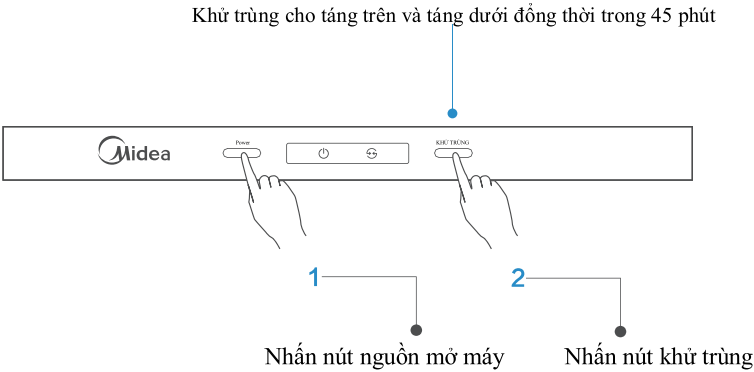
- Tủ khử trùng bát đĩa thương hiệu Midea MXV-ZLP80XC65 là thiết bị sấy khô trùng các vật dụng ăn uống trong gia đình mang lại cuộc sống khỏe mạnh.
- Ngăn trên dùng ống phát nhiệt để sấy khô, ngăn dưới sử dụng nhiệt độ cao để khử trùng, hiệu quả khử trùng đạt tiêu chuẩn quốc gia cấp 2 sao. Tiêu diệt các loại vi khuẩn hiệu quả như Escherichia coli, virus polio.

TIÊU CHUẨN CẤP SAO CỦA TỦ KHỬ TRÙNG

Cấp độ sao	Cấp độ 1 sao *	Cấp độ 2 sao * *
Phân loại		
Tủ khử trùng bằng nhiệt độ cao	Nhiệt độ trong tủ khử trùng ≥100 °C Thời gian khử trùng ≥15MIN	Nhiệt độ trong tủ khử trùng ≥120°C; Thời gian khử trùng ≥15min
Tủ khử trùng bằng khí Ozone	Nồng độ khí Ozone trong tủ ≥20mg/m ³ , Thời gian khử trùng ≥30min	Nồng độ khí Ozone trong tủ ≥40mg/m ³ Thời gian khử trùng ≥60min
Hiệu quả khử trùng	Tiêu diệt Escherichia coli	Tiêu diệt Escherichia coli. Virus polio

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

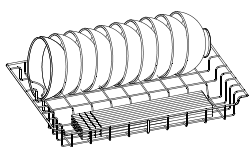
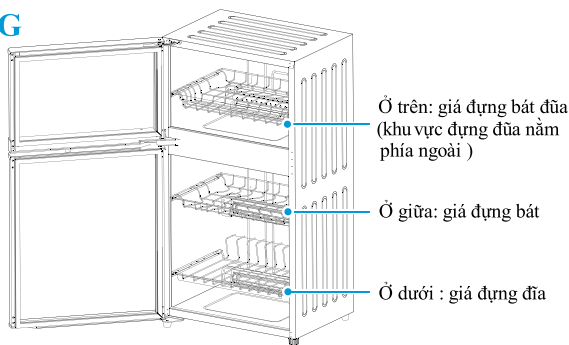
CHỈ DẪN THAO TÁC



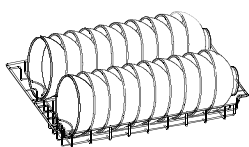
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

BỐ TRÍ KỆ

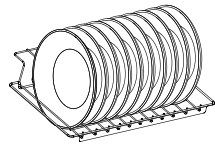
- Bộ đồ ăn không chịu nhiệt đặt cách xa ống phát nhiệt



- Đặt bát đĩa theo sơ đồ nằm phía trên



- Đặt bát theo sơ đồ nằm giữa



- Đặt đĩa theo sơ đồ nằm phía dưới

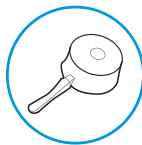
KHUYẾN NGHỊ SỬ DỤNG BỘ ĐỒ ĂN



Chén bát bằng gốm

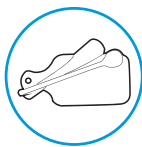


Ly cốc bằng thủy tinh

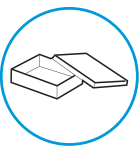


Nồi bằng thép không rỉ

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG TẦNG TRÊN



Bộ đồ ăn bằng gỗ (vd như đĩa gỗ, muỗng gỗ vv đặt cách ống phát nhiệt 10cm)

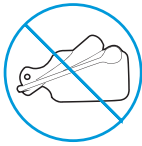


Bộ đồ ăn bằng nhựa (vd như hộp nhựa, muỗng nhựa vv đặt cách ống phát nhiệt 10cm)

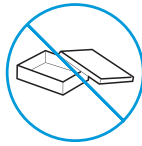
BỘ ĐỒ ĂN NGHIÊM CẤM SỬ DỤNG Ở TẦNG DƯỚI



Sản phẩm may mặc Dưới trạng thái nhiệt độ cao có thể làm cháy vật phẩm (vd quần áo, khăn lông vv)



Bộ đồ ăn bằng gỗ Dưới trạng thái nhiệt độ cao có thể làm cháy và biến dạng vật phẩm (vd hộp nhựa, muỗng nhựa vv)



Bộ đồ ăn bằng nhựa Dưới trạng thái nhiệt độ cao có thể làm nứt vỡ hoặc làm vật phẩm bị phai màu (vd đĩa gỗ, muỗng gỗ vv)

RoHS Trung Quốc

Bảng liệt kê chất độc hại theo tiêu chuẩn RoHS TQ

Tên các bộ phận	Trung Quốc RoHS quản lý kiểm soát vật chất hoặc nguyên tố					
	Chì (Pb)	Thủy ngân (Hg)	Cadmium (Cd)	Crom (Cr)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated Biphenyls ethers (PBDE)
Bảng điện nguồn	×	○	○	○	○	○
Dây kết nối	×	○	×	○	○	○
Bảng hiển thị	×	○	○	○	○	○
Thành phần kệ	○	○	○	○	○	○
Ống phát nhiệt	○	○	○	○	○	○
Thành phần cửa trên	×	○	×	○	×	×
Thành phần cửa dưới	×	○	×	○	×	×
ống điều nhiệt	×	○	○	○	○	○
Thành phần thân máy	×	○	×	○	○	○
Dây nguồn	×	○	○	○	○	○

CHÚ Ý

1. Bảng danh sách trên được căn cứ theo qui định biên chế SJ/T 11364.
2. O: biểu thị hàm lượng các chất độc hại chứa trong vật liệu thấp hơn qui định yêu cầu về hạn lượng GB/T 26572.
3. X: biểu thị hàm lượng chất độc hại ít nhất chứa trong 1 một vật liệu nào đó vượt quá qui định yêu cầu về hạn lượng GB/T 26572.
4. Các bộ phận nêu trong danh sách trên có thể thay đổi tùy theo từng loại sản phẩm.
5. Trường hợp sử dụng bình thường, thời hạn sử dụng bảo vệ môi trường là 15 năm. Kiến nghị thay đổi máy mới sau khi sử dụng trong một số năm nhất định.

Thông số sản phẩm

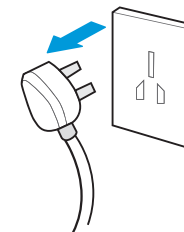
Model sản phẩm	MXV-ZLP80XC65-R
Dung tích định mức	Ngăn trên (29±5)L 1 Ngăn dưới (48±5) L
Cấp sao khử trùng	Sấy khô ngăn trên Ngăn dưới **
Chu kỳ làm việc (phụ tải)	Khoảng 45min
Nhiệt độ sấy khô	≤85°C
Trọng lượng tải định mức giá tầng ngăn trên	(2±0,5)kg
Trọng lượng tải định mức giá tầng ngăn dưới	(2,5±0,5)kg
Kích thước ngoại quan (dài x rộng x cao)	419mmx338mmx790mm
Điện áp và Tần số định mức	220V ~/50Hz
Công suất định mức	750W
Nhiệt độ khử trùng ngăn dưới	(125±5) °C
Thời gian khử trùng ngăn dưới	≥15min
Tuổi thọ sử dụng ống phát nhiệt thạch anh	≥3000h
Trọng lượng tịnh	13.5kg

Bảo dưỡng và làm sạch

Bảo dưỡng và làm sạch

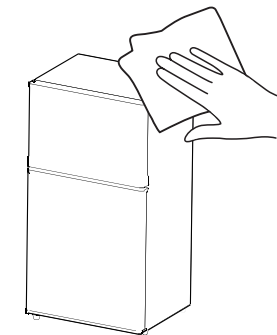
Trước khi làm sạch

- Phải rút phích cắm ra khỏi nguồn điện



Khi làm sạch

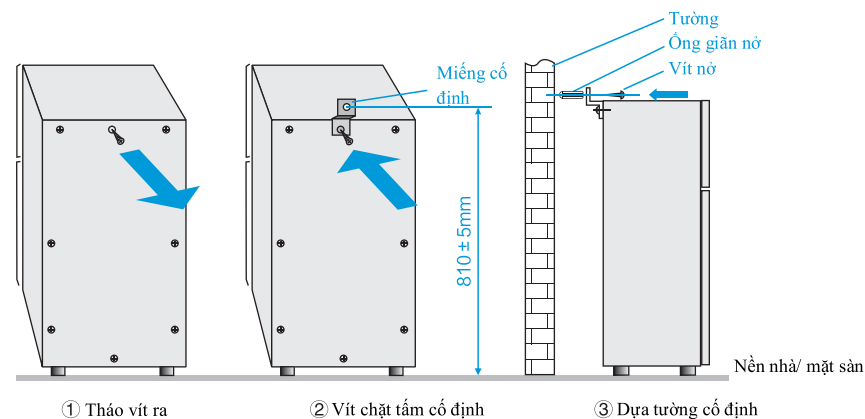
- Có thể dùng vải mềm (hoặc bông tắm) nhúng chất tẩy rửa trung tính lau bề mặt bên trong và bên ngoài.
- Tránh sử dụng xăng, chất đánh bóng, chất khử cấu trúc độc tính, chất tẩy rửa có tính ăn mòn để lau chùi.
- Nghiêm cấm phun tia nước trong và ngoài tủ tránh đường điện cách điện không tốt dẫn tới giật điện.



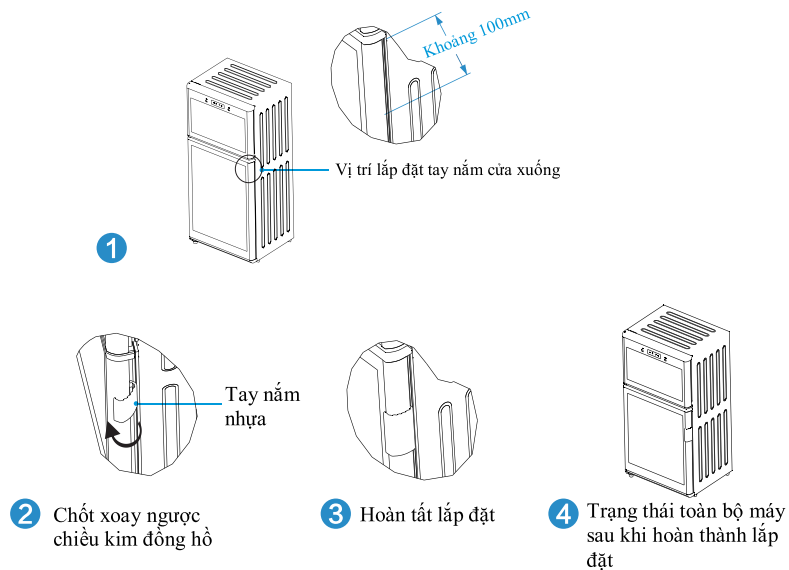
Thuyết minh lắp đặt

Hướng dẫn lắp đặt

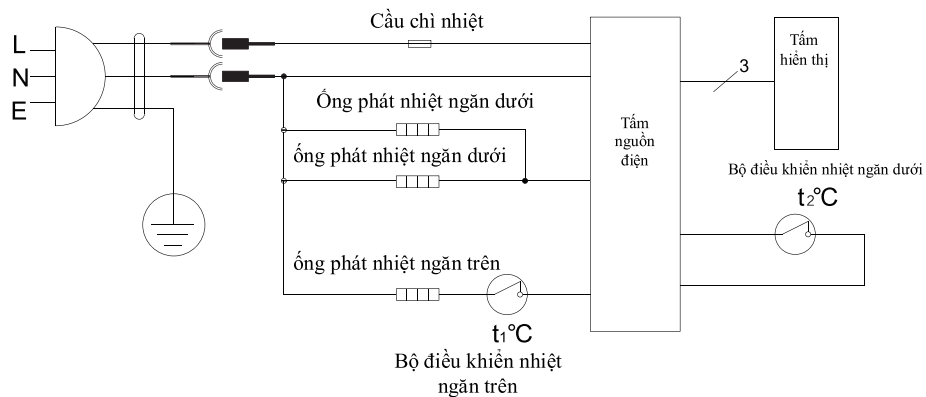
- Tháo 1 vít bên trên ở phía sau Tủ khử trùng xuống (như hình dưới đây)
- Dùng vít này vít chặt sau khi cho miếng cố định đi kèm theo thiết bị đặt vào lỗ vít cũ;
- Dùng mũi khoan có đường kính 6mm khoan lỗ lắp đặt vào vị trí có độ cao đã thể hiện trong hình 2 dưới đây;
- Dùng vít nở và phụ kiện giãn nở chốt chặt miếng cố định trên lỗ tường.



Lắp đặt tay nắm



Sơ đồ nguyên lý điện



Chỉ nam hướng dẫn

Xử lý sự cố

⚠️ Chú ý

- Phương pháp dưới đây vẫn không thể loại bỏ bất thường, đề nghị liên hệ qua đường dây hotline của Midea, thông báo nhân viên chuyên ngành đến sửa chữa.

Hiện tượng sự cố	Nguyên nhân có thể xảy ra	Phương pháp xử lý sự cố
Toàn bộ máy không làm việc	- Phích cắm bị lỏng. - Ổ cắm không có điện	- Cắm lại phích cắm - Kiểm tra đường điện của hộ gia đình.
Ổng phát nhiệt không làm việc	Nhiệt độ trong ngăn quá cao	Chờ nhiệt độ làm mát đến trong ngăn rồi mới sử dụng.
Trên đồ đựng thức ăn sau khi khử trùng vẫn có độ ẩm còn lại	Đồ đựng thức ăn để quá nhiều hoặc đồ đựng thức ăn tích nước quá nhiều.	Theo thiết kế giá bát để đồ đựng thức ăn cho ráo khô nước.
Trong tủ có mùi lạ	- Trong tủ không sạch - Đồ đựng thức ăn còn dư thừa thức ăn hoặc dầu mỡ chưa được rửa sạch	- Vệ sinh trong tủ - Đồ đựng thức ăn rửa sạch rồi mới để vào trong tủ khử trùng để diệt trùng.
Bộ đồ ăn đổi màu chuyên sang màu vàng	Nước rửa bát và dầu mỡ lẫn vào nhau chưa rửa sạch sấy ở nhiệt độ cao chuyển sang màu vàng	Đồ đựng thức ăn rửa sạch rồi mới để vào trong tủ khử trùng để diệt trùng.